

SZAKMAI BESZÁMOLÓ

Pályázati eljárás száma: Program neve: Koop, Gary: Közgazdasági adatok elemzése A támogatási szerződés száma: AL/0352/2008 Kedvezményezett neve: Osiris Kiadó Szakmai felelős neve: Gyurgyák János A Program befejezésének határideje: 2009. 01. A beszámoló csak részeredményre vonatkozik: ¹ <input type="checkbox"/>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="4" style="text-align: center;">GAZDASÁGI VERSENYHIVATAL</th> </tr> <tr> <td style="width: 25%; text-align: center;">2009 MAY 18.</td> <td style="width: 25%; text-align: center;">VI. Ugyezari</td> <td style="width: 25%; text-align: center;">Bejelentés sz.</td> <td style="width: 25%; text-align: center;">Formáz. sz.</td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: center;">Intézkedésre kijelölt szerv, egység <i>Felkötő</i></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">Szerződés szám:</td> <td colspan="2" style="text-align: center;">Értékelési szám:</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"><i>AL/208-004/2009</i></td> <td colspan="2" style="text-align: center;"><i>3788</i></td> </tr> </table>	GAZDASÁGI VERSENYHIVATAL				2009 MAY 18.	VI. Ugyezari	Bejelentés sz.	Formáz. sz.	Intézkedésre kijelölt szerv, egység <i>Felkötő</i>				Szerződés szám:		Értékelési szám:		<i>AL/208-004/2009</i>		<i>3788</i>	
GAZDASÁGI VERSENYHIVATAL																					
2009 MAY 18.	VI. Ugyezari	Bejelentés sz.	Formáz. sz.																		
Intézkedésre kijelölt szerv, egység <i>Felkötő</i>																					
Szerződés szám:		Értékelési szám:																			
<i>AL/208-004/2009</i>		<i>3788</i>																			

- 1. Ismertesse a Program megvalósításának menetét, írja le a végrehajtás egyes lépéseit és csatolja a végrehajtás során keletkezett fontosabb dokumentumokat! Sorolja fel a Program megvalósításában közreműködőket (a Kedvezményezett részéről vagy megbízása alapján)!**

A fordító Cseres-Gergely Zsombor – az ELTECON oktatója és az MTA Közgazdaságtudományi Intézet tudományos munkatársa – munkáját határidő előtt, 2008. május 31-éig leadta. A fordító magas szintű szakmai tudással, a kitűnő angol nyelvismerettel és kifejezetten jó magyar stílus birtokában példásan végezte el feladatát. Ugyanez mondható el a kontrollszerkesztő, Reiff Ádám (a Magyar Nemzeti Bank kutatóközgazdásza) munkájáról is, amely 2008. augusztus 31-éig készült el.

Cseres-Gergely Zsombor és Reiff Ádám szorosan együttműködtek, számos terminológiai kérdést vitattak meg. Igyekeztek elkerülni az angol kifejezések adaptálását. (Csak néhány példa: a dummy változó helyett *kétértékű változó*, a volatilitás helyett a *változékonyság*, derivatív ügyletek helyett *származékos ügyletek* stb.)

A szerkesztést Patkós Anna szeptember 30-áig befejezte. Egységesítési, magyarítási és nyelvhelyességi feladatok elvégzése mellett a bonyolult tankönyvi szerkezetet a tördelő számára igyekezett jól átláthatóvá és könnyen kezelhetővé tenni. A fordítóval együttműködve lehetővé tette a magyar olvasó számára, hogy magyar Excellel dolgozhasson az Excelt használó példákban.

A gondos tipográfia Környei Anikó munkáját dicséri. A könyv arculatának megtervezésekor Környei Anikó szem előtt tartotta, hogy az ELTECON-sorozat első kötetét továbbiak – a közeljövőben két 50-50 íves kötet – követik. A példákat, feladatokat, összefoglalókat jól megkülönböztető módon illesztette keretekbe. A későbbi kötetekben ezek a könyvelemek ugyanígy szerepelnek. Környei Anikó a sorozat arculatát pozitívan meghatározó, karakteres fedéltervet készített.

Székffy Tamás tördelő feladatát magas színvonalon teljesítette. Az ábrák megrajzolása, a képletek a matematikai standardoknak megfelelő szedése, a tipográfiai útmutatások messzemenő követése professzionális szakembert igényel. Székffy Tamás azon kevesek közé tartozik, akik ezeknek a követelményeknek tökéletesen megfelelnek.

¹ Amennyiben a szakmai beszámoló a Program valamely fázisában született részeredmény(ek) bemutatására szolgál, a beszámolót csak az adott részeredményre vonatkozóan kell értelemszerűen kitölteni.

A korrektor, Kárász Katalin a tördelt levonatot gondosan ellenőrizte, az újraszedett képleteket összeolvasta.

A tárgymutató Németh Zsófia lelkiismeretes munkája.

A kötet hátsó borítójára Kézdi Gábor, a Közép-európai Egyetem tanára, az MTA Közgazdaságtudományi Intézet kutatója írt ajánló sorokat.

A kötetet 2008. november 20-án imprimáltuk

A gyulai Dürer Nyomda Kft. 2008 végére elkészítette a könyvet.

2. Részletesen ismertesse és értékelje a Program eredményeit!

A 2008 szeptemberében indult el az ELTE Társadalomtudományi Kara *alkalmazott közgazdaságtani* (ELTECON) képzése. A szak alapítóinak fő célkitűzései között szerepelt, hogy az oktatás magas színvonalú, Nyugaton bevált, Magyarországon azonban még nem használt tankönyvekre épüljön.

Az Osiris Kiadó ennek érdekében három könyv kiadási munkálatait kezdte meg. Ezek közül az első **Koop, Gary: Közgazdasági adatok elemzése** című könyve.

Gary Koop tankönyve a legfontosabb és leggyakrabban használt ökonometriai módszerek tanulmányozásához nyújt bevezetőt. Olyanoknak is szól, akik esetleg nem kívánnak elmélyedni a technikai részletekben, szeretnének azonban egyszerűbb elemzéseket készíteni, a bonyolultabbakat pedig megérteni. A kötet könnyen követhető, kerüli a szükségtelen formulákat, a megértést lépésről lépésre – internetes adatbázison számolt – példákkal illusztrálja, anyaga a gyakorlatban jól hasznosítható.

3. Sorolja fel és mellékelten csatolja a Programmal (annak eredményeivel) összefüggésben született tanulmányokat, kiadványokat, publikációkat, előadásokat stb.! A Program végrehajtása mennyiben segítette a Programban résztvevők tudományos előmenetelét?

2009. 04. 16.-án az ELTE Társadalomtudományi Karán könyvbemutatót rendeztünk, melyre meghívtunk az egyetem oktatóit, hallgatóit, gazdasági szakembereket. A munka közvetlen eredménye, hogy a könyv kapható a kiskereskedelmi forgalomban, magyar nyelven. Hosszabb távon az az eredmény várható, hogy számos, korábban a jelentős belépési költségek miatt kvantitatív eredményeket nem ismerő és használó szakember képes lesz empirikus munkák elolvasására, illetve egyszerűbb kutatások elvégzésére durva hibák elkövetése nélkül. Amellett, hogy a könyv elérhető bárki számára, az ELTE alkalmazott közgazdasági programjának bevezető gazdasági adatelemző kurzusán tankönyvként funkcionál.

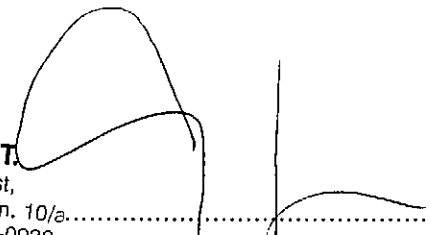
4. Mutassa be, a Program megvalósítása mennyiben felel meg az eredeti munkatervnek (ütemezés, eredmények, esetleges eltérések indokai, különös tekintettel a támogatási szerződés módosítása nélkül végrehajtottakra)!

A kötet az eredeti munkaterv szerint készült, mint költségek, mint megvalósítás szempontjából.

5. Amennyiben rendelkezésre áll, csatolja a Program résztvevői / célcsoportja által készített értékelést!

Kelt: Budapest, 2009. 05. 12.

OSIRIS KFT.
1053 Budapest,
Egyetem tér 5. II. em. 10/a
Tel.: 266-6560, 267-0923



.....
Szakmai felelős aláírása

Képviselet (képviselőjének
cégszerű) aláírása